

Gemeinde
Ralbitz-Rosenthal



Gmejnska nowina Ralbicy - Róžant



37. lětnik / 5. wudaće

Hamtske łopjeno

nazymnik 2025

05.11.2025

www.ralbitz-rosenthal.de
gemeinde@ralbitz-rosenthal.de



Foto: Sokół Ralbicy/Hórki

**Dnja 15. oktobra móžeše so z podpěru něhdyšich hrajerjow
Romana, Jurja, Alfonsa a Jakuba Sokoła Ralbicy/Hórki
towarstwowy dom powjetšić.**



Wobzamknjenja gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant

Na posedženju gmejskeje rady dnja 23.10.2025 su so scěhowace wobzamknjenja schwalili:

Wobzamknjenje č. 34-10/2025

Wobzamknjenje k nastajenju wudospołnjowacych wustawkow „Smjerdžaca ležownosć č. 119/2“

Wobzamknjenje č. 35-10/2025

Wobzamknjenje k přihłosowanju a wupołożenju wudospołnjowacych wustawkow „Smjerdžaca ležownosć č. 119/2“

Wobzamknjenje č. 36-10/2025

Wobzamknjenje k nastajenju 2. změny wobtwarjenskeho plana „Přemysłowa přestrjeń juhozapadnje Ralbicy“

Wobzamknjenje č. 37-10/2025

Wobzamknjenje k přihłosowanju a wupołożenju 2. změny wobtwarjenskeho plana „Přemysłowa přestrjeń juhozapadnje Ralbicy“

Wobzamknjenje č. 38-10/2025

Wuradźowanje a wobzamknjenje k změnje hłownych wustawkow gmejny Ralbicy-Róžant

Wobzamknjenje č. 39-10/2025

Wobzamknjenje k přepodaću nadawkow za twarske předewzaće: „Změna wužiwanja něhdyšeho žłobika k běrowowym rumam“ – lós 02 – blidarske dźěła

Wobzamknjenje č. 40-10/2025

Wobzamknjenje k přepodaću nadawkow za twarske předewzaće: „Změna wužiwanja něhdyšeho žłobika k běrowowym rumam“ – lós 03 – kachlicarske dźěła

Wobzamknjenje č. 41-10/2025

Wobzamknjenje k přepodaću nadawkow za twarske předewzaće: „Změna wužiwanja něhdyšeho žłobika k běrowowym rumam“ – lós 04 – sanitarna instalacija

Wobzamknjenje č. 42-10/2025

Wobzamknjenje k přepodaću nadawkow za twarske předewzaće: „Změna wužiwanja něhdyšeho žłobika k běrowowym rumam“ – lós 05 – suchotwarske dźěła

Wobzamknjenje č. 43-10/2025

Wobzamknjenje k přepodaću nadawkow za twarske předewzaće: „Změna wužiwanja něhdyšeho žłobika k běrowowym rumam“ – lós 08 – kładženske dźěła za špundowanja

Wobzamknjenje č. 44-10/2025

Wobzamknjenje k zběhnenju wobzamknjenja 33-09/2025 z 23.09.2025

Wobzamknjenje č. 45-10/2025

Přiwzaće abo posrědkowanje pjenježnych a wěcnych darow, darow a podobnych podpěrow w hódnoće pod 1.000,00 €

Dohlad do protokola resp. wobzamknjenja zjawneho posedženja w cyłym wobjimje je w času rěčnych hodžin gmejskeho zarjada móžny.

Hubertus Ryčer, wjesnjanosta



Wobzamknjenje techniskeho wuběrka gmejny Ralbicy-Róžant

Na posedženju techniskeho wuběrka dnja 23.10.2025 je so scěhowace wobzamknjenje schwaliło:

1. Stejišćo k spotorhanju a nowotwarje jednosójbneho domu na ležownosći 10/4 w Nowoslicach

2.

Přichodne posedženje gmejskeje rady gmejny Ralbicy-Róžant wotměje so štwórtk, dnja 27.11.2025 we 18.30 hodž. w Kulturnym domje w Smjerdžacej. Dnjowy porjad so přez Zhromadne elektroniske hamtske łopjeno zarjadniskeho zwjazka wozjewi.

Přichodna zhromadźizna techniskeho wuběrka wotměje so štwórtk, dnja 27.11.2025 we 18.00 hodž. w Kulturnym domje w Smjerdžacej. Dnjowy porjad so přez Zhromadne elektroniske hamtske łopjeno zarjadniskeho zwjazka wozjewi.

Firmy, kiž chcedža w gmejnskej nowinje swoje hodowne postrowy wozjewić, njeh je prošu hač do **5.12.2025** na mejlowu adresu gmejnska.nowina@gmx.de pósćelu.

Tohorunja poskićamy wšitkim firmam, swoje wabjenje do gmejnskeje nowiny zapodać. Rady móžeće so z nami do zwiska stajić.

Gratulujemy wšitkim rentnarkam a rentnarjam našeje gmejny k narodninam a přejemy krutu strowotu a Bože žohnowanje!



5. nowembra	Angela Grutcyna	Ralbicy	85. narodniny
7. nowembra	Mónika Handrikowa	Hrańca	80. narodniny
10. nowembra	Jurij Bjeńš	Różant	70. narodniny
19. nowembra	Nikolaus Debik	Ralbicy	75. narodniny
30. nowembra	Wolfgang Weidlich	Smjerdźaca	70. narodniny
30. nowembra	Helena Wokowa	Šunow	90. narodniny

Tež wšitkim njemjenowanym narodninarkam a narodninarjam přejemy wjele zboža, strowotu a wosobinske derjeměće.

Rěčne hodžiny gmejnskeho zarjada w Róžeńće: wutoru a štwórtk: 14.00–18.00 hodž. Rěčne hodžiny wjesnjanosty: štwórtk: 15.00–18.00 hodž. po dorěčenju	<u>Nuzowe čisła</u> <table> <tr> <td>milina</td><td>Sachsen Netz GmbH 0351/50178881</td></tr> <tr> <td>woda</td><td>Ewag Kamenz 03578/377377</td></tr> <tr> <td>płun</td><td>EVSE Wittichenau 035725/7410</td></tr> <tr> <td>wopłóčki</td><td>WAZV Lausitz 03578/377377</td></tr> <tr> <td>policija</td><td>110</td></tr> <tr> <td>nuzowy lékař / wohnjowa wobora</td><td>112</td></tr> <tr> <td>Zarjad. zwjazk »Při Klósćerskej wodže«</td><td>035796/9460</td></tr> </table>	milina	Sachsen Netz GmbH 0351/50178881	woda	Ewag Kamenz 03578/377377	płun	EVSE Wittichenau 035725/7410	wopłóčki	WAZV Lausitz 03578/377377	policija	110	nuzowy lékař / wohnjowa wobora	112	Zarjad. zwjazk »Při Klósćerskej wodže«	035796/9460
milina	Sachsen Netz GmbH 0351/50178881														
woda	Ewag Kamenz 03578/377377														
płun	EVSE Wittichenau 035725/7410														
wopłóčki	WAZV Lausitz 03578/377377														
policija	110														
nuzowy lékař / wohnjowa wobora	112														
Zarjad. zwjazk »Při Klósćerskej wodže«	035796/9460														
IMPRESUM – Gmejnska nowina gmejny Ralbicy-Różant Zamołwity: wjesnjanosta Hubertus Ryćer Gmejnski zarjad Při Marijinej studniće 8 01920 Różant Tel.: 035796/96832 Faks: 035796/96833 Mejlka: gemeinde@ralbitz-rosenthal.de Internet: www.ralbitz-rosenthal.de Towarstwa su za wobsah svojich stronow same zamołwite.	Redakciski kónc za wudaće hodownika 2025: 15.11.2025 Prošu zapodajće wšitke přinoški za nowinu z mejlku na: gmejnska.nowina@gmx.de Online-wudaće gmejnskeje nowiny pod: www.ralbitz-rosenthal.de														

*Z Božej nocy hłosy krasne
njesu nowe poselstwo.
Swětło swätej schadźa jasne,
powěsć słyši čłowjestwo:
Měr a pokoj za ludźi
dobrej wole na zemi*

Handrij Zejler

P ř e p r o š e n j e

Češćene wuměnkarkŕi a češćeni wuměnkarkŕjo našeje gmejny,

*přeprošujemy Was wutrobnje na našu rentnarskŕ adwentničkŕ, kotraž wotměje so
srjedu, dnja 3. decembra 2025*

we Wowčerkec hosćencu w Šunowje.

Započatk je w 13.00 hodž. z wobjedom.

Slěduje mały kulturny program.

Při zhromadneje rozmołwje z kofejom

a wosuškŕom změjemy rjane popołdnjo.

*Bych so wjeselił Was na tutym zarjadowanju
powitać směć.*



*Dla organizatoriskich přičin pak je trěbne, zo gmejnskemu zarjadnistwu w
Róžeńće hač do 21.11.2025 zdžěliće, hač budžeće so wobdžělić (telefonisce pod
čo. 035796 96832, z mejlkŕ na gemeinde@ralbitz-rosenthal.de abo wotedajće
delni wotrězk přeprošenja). Zo by so adwentničkŕ zaručić móhla, prosymy wo
přinošk we wysokŕsci 20 €/na wosobu. Přinošk hromadžuje so na městnje.*

Z přecelnym postrowom

H. Ryćer

wjesnjanosta

.....

Wobdžělu so na rentnarskŕ adwentničke dnja 03.12.2025

.....

mjeno, předmjeno

Der zauberhafte KRABAT-RADWEG



SAVE THE DATE

Machen Sie mit, bei der Entwicklung von 12 Erlebnisstationen am KRABAT-Radweg!

Bringen Sie sich ein, bei einer

Beteiligungsveranstaltung

am Dienstag, den 04.11.2025, 17:00 Uhr

oder

am Donnerstag, den 20.11.2025, 17:00 Uhr

Anmeldung erforderlich über steglich@ohlt.de oder telefonisch 035931 16585

Weitere Information folgen auf www.ohlt.de



Oberlausitzer
Heide- und Teichlandschaft
Hornjotuziska hola a haty

Veranstaltungsraum Gutshaus
Gutsstraße 4 c, 02699 Königswartha



Kofinanziert von der
Europäischen Union

Móranja při wotpočnišću

Při pućowanskej šćežce mjez Nowoslicami a Róžantom zwěsćichu při wotpočnišću „Při lěsku“ a při ławkach w bjezposrědnjej wokolinje wulkopłoninowe móranja. Tajke wotpohladne wěcne wobškodženje njehodži so tolerěrować a wěc bu tež porjadowemu zarjadej přizjewjena.

Tučasnje zarjaduja so w našej gmejnje nowe pućowanske šćežki, zwotkelž móže so naša rjana kónčina wotkrywać. Kajki je to napohlad, hdyž maš potom na tajkich pomóranych wotpočniščach pozastać? Wobsah móranjow pokazuje na „fanow“ sportowego zjednoćenstwa. Na homepage SGD steji jasnje: „Stejimy jako koparske towarstwo za respekt, fairnosć a zhromadnosć – hódnoty, kotrež fundament našeho sporta tworja.“ Fan być je prawje a derje, ale prošu nic tak!

Joachim Měrcink

(zamołwity za pućowanske šćežki gmejny)



Počesćenje za towarstwo DJK Sokół Ralbicy/Hórki

26. nowembra 2025 je naše towarstwo DJK Sokół Ralbicy / Hórki z. t. na swjatočne přepodaće „Sportoweje plakety zwjazkowneho prezidenta“ do Drježdźan přeprošene. Tute počesćenje je najwyše wuznamjenjenje za sportowe towarstwa w Němskej. Na swjatočnosći z našim nutrkownym ministrom Arminom Schusterom wuznamjeni so naše towarstwo za swój wjelelětny (hižo wot 1923) angažement w čestnohamtskim zastojnstwje a při spěchowanju sporta. Kajke to hódnoćenje našeho zasadženja w našej gmejnje, wosebje na dobro našich dźěći. Smy jara hordži, tute počesćenje jako posoljo našeje gmejny Ralbicy-Róžant přiwzać směć.

Dierk Šewc

prezident towarstwa DJK Sokół Ralbicy / Hórki z. t.

Přeprošenje na fachowe zarjadowanje „Šwišk – ptačk lěta 2025“

Šwišk je gracilny, spěwacy ptačk a je rano jako jedyn z přernih slyšeć. Přerjotnje bě skerje w hórskim kraju po puću, mjeztym pak móžemy šwiška přeco časćišo w bjezposrědnjej bliskosći k čłowjekej wuhladać. Saněrowanja činja šwiškeje dzeń a ćešo, móžnosće hnězdženja namakać. Jako insektožračk je nimo toho sylnje wot znižjenja insektow přez intensiwné ratarstwo a njepřirodne zahrody potrjecheny. Přiwšěm ptaća jeho wobstatki tuchwilu jako njewohrožene.

Ze zhromadnym zarjadowanjom spěchowanskeho towarstwa ptačernja Njeswačidło a jeho fachowym zwjazkam Towarstwo sakskich ornitologow a NABU a Sakskeje ptačernje w BfUL maja so znajomosće kołowokoło šwiška rozšěrjeć a diskutować. Chcemy Was tuž wutrobnje sobotu, dnja 8. nowembra 2025 wot 09.30 do 16.30 hodź. na fachowe zarjadowanje přeprošyć.

Započnjemy z přednoškoma dr. W. Nachtigalla a dr. M. Päckera k šwiškeje a jeho přiwuznym po cyłej Sakskej a na swěće. Po małej přestawce přizamknje so přinošk dr. J. Schimkata k ptačim družinam w a při twarjenjach, scěhowany wot „Pisaneho koła“ z časom za wuměnu. Skónčnje slěduje po wobjedowej přestawce zhromadna ekskursija.

Wo dočasne přizjewjenje pod foerderverein@vogelschutzwarte-neschwitz.de abo telefonisce pod 035933 179862 so prosy. Mały pjenježny přinošk za wudawki so jako dar džakownje přiwza. Zarjadowanje měri so na ornitologow kaž tež na zajimowanych lajkow.



Foto: T. Pröhl (www.focus-natur.com)



Delanski Zwónčk

Serbska základna škola Ralbicy

Nazymnik 2025 / číslo 101

Sorbische Grundschule Ralbitz

Abrahaminy šule woswječili

Kulowate narodniny swječić, to woznamjenja za hosćićela dokładny přihot. Hdyž so pak 50-lětnje wobstaće šule swjeći, je njesměrnje wjele pomocnych rukow trěbnych. Tute wuznamne narodniny běchu nam hódne dosć, cyły tydžeń na wosebite wašnje dožiwić. Póndźelu, dnja 23.09.25 so předšulskim džěćom a šulerjam našeho kubłanišća nowy rjad Pěškowčika w serbskej rěči předstaji. „Kito, Maja a potajna křinja“ zahori małych přihladowarjow a da džěćom zdobom nowy přistup k znatym serbskim powěšćam.



(A. Liehnowa)

Srjedu do jubileja přewjedźechu so za wšitkich šulerjow přenjeho do dźesateho lětnika dźěłarnički. Mjez druhim šijachu sej džěći swójske měški, wuspytachu so w robotice, rejowachu pod nawodom rejowarki Serbskeho ludoweho ansambla, pomolowachu samokidane pismiki a zhonichu tójšto wo nastaću a wuwicu serbskeho dźěćaceho časopisa Płomjo.



dźěłarnička „wobchadowěšte koleso“ (M. Ošika)



dźěłarnička ze sokolnikom



dźěłarnička „šiće měškow“

Dnja 25.09. přewjedže naša šula zhromadny sportowy swjedžeń z měšnymi skupinami wot rjadownjow 1 do 10. Po zhromadnym sćoplenju z hudźbu startowachu wšitcy k wšelakorym stacijam. Sportowe stacije běchu na šulskej ležownosći a w bliskim lěsu spřihotowane. Stacije běchu mjez druhim čahanje awta přez 50 m na čas. Hač do 19 šulerjow čehnjechu za sylnym powjazom. Wušiknosć pokazachu wobdźělnicy při skakanju, jejkacym běhu, při mjetanju rynkow a gumijowych škórňow. Bě zajimawe wobkedźbować, kak so starši šulerjo wo šulerjow zakładnje šule starachu. Tež při pozdžišim dešču mějachu šulerjo dobrou naladu a wšitcy šulerjo dóstachu w hali zbožowni, ale trochu zmoknjeni zlotu dopomnjensku medalju.



(M. Zahradnik)

Swój wjeršk docpě jubilejny tydžeń pjatk, dnja 26.09.25 ze swjedženskim programom a wustajeńcu w šuli. Hižo do programa zetkachu so něhdyše wučerki a něhdyši wučerjo kaž tež dalši prošeni hosćo ke kofejej a bjesadze.

Sportowa hala běše hač na poslednje městno wobsadźena, jako wobě nawodnicy šulow knjeni Liehnowa a knjeni Koberowa hosći witaštej a na zašće lětdžesatki spominaštej. Wopytowarjam skićeše so pisany program, mjez druhim z narěčemi, spěwami, rejemi a skečom.

Při wjesolej atmosferje, žiwej rozmołwje a stódných přikuskach wuklinči poradženy swjedžeń. Wutrobny džak wšitkim pomocnym rukam!



(M. Ošika)



Domownik poda so na wuměnk

Kónc žnjenca poda so naš dołholětny domownik Tomaš Langa na wuměnk. 25 lět bě wón dobra duša našeje šule. Wšědnje je so w šuli a wokolo šule wo porjad a čistotu starał. Znajachmy jeho z korbikom a žołtej pempiksu z jandželkom, w šikwanych lacowych cholowach, z hadźicu w ruce abo po puću z karu a chošćom. Je přeco přichwatał na někotružkuli hawariju abo katastrofu. Za to smy jemu dżakowni. Přejemy jemu do přichoda krutu strowotu, dobre wočerstwjenje a dale zeleny palc w swojej zahrodce. Njeh sej měrne wuměnkarske žiwjenje popřeje. A hdyž jeho tola raz wostuda trapi, njeh rady do našeje wučerskeje stwy přińdže. Tam zawěšće někoho k bjesadže namaka.



(K. Šěnowa)

Kolegij zakładneje šule

Přeprošenje

Holcy a hólcy Serbskeje zakładneje šule Ralbicy wuhotuja

pjatk, 5. hodownika 2025 w 16.30 hodź.

**swój tradicionalny dohodowny koncert z małymi
hodownymi wikami.**



**Cyle wutrobnje přeprošujemy wšitke dźěći ze staršimaj, wowku,
džědom a přećelemi do sportoweje hale našeje šule w Ralbicach.**

Witajće k nam!

Terminy:

- 22.10.-03.11.25 kontejner za staru papjeru
- 06.11.25 klankodźiwadło „Kralowna barbow“
- 05.12.25 16.30 hodź. dohodowny koncert w našej hali
- 17.12.25 dźiwadłowe předstajenje w Budyšinje



22.12.25 do 02.01.26 hodowne prózdny

JUBILEJNE ŠULSKÉ NOWINY



Serbska wyša šula Ralbicy
UNESCO projektna šula
www.sorbische-schule-ralbitz.de

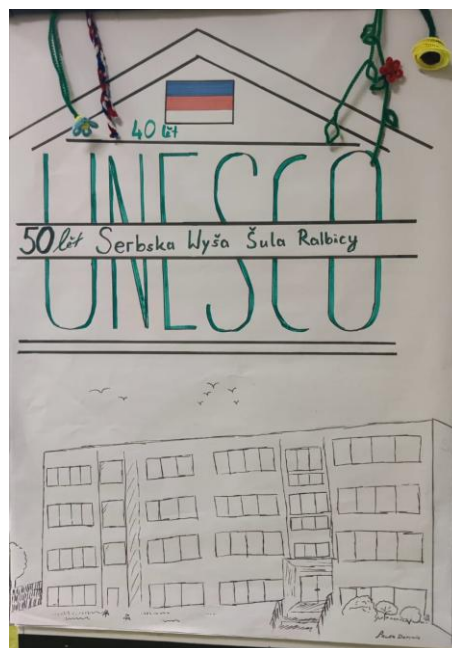
Nazymnik 2025
29. lětnik, 296. wudaće



50 lět šula Ralbicy – w času změny

Šula njeje jenož twarjenje, je wjac hač městnosć k wuknjenju. Wona je k wěstym džělam tež domizna za generacije, kotrež so mjez sobu wobwliwuja. W tutym lěće swjećimy poł lětstotka, kotryž je pjelnjeny z wědu, wuknjenjom, zhromadnosću a stawiznami.

Tu wuwija so dopomnjenki a stawizny šulerkow a šulerjow, wučerkow a wučerjow a wězo tež staršich. Jubilej přeprośy nas k wrócozhladowanju, reflektowanju přitomnosće a k rozmyslowanju přichoda. Wot wocomika, jako je so šula 1975 załožiła, hač do džensnišeho je so wjele změniło. Tak chcemy w jubilejnym wudaću někotre milniki ze šulskeje chroniki předstajić. Nimo toho rozmyslujemy wo šuli w přichodze. Wězo chcemy wam tež někotre začišće šulskeho jubileja pokazać.





Milniki naše šule

1974

wotewrjenje njehotoweje šule a poswjećenje na „Šulu Maršala Konjewa“



1975

započatk wuwučowanja



wot 1978/79

wobornowědna wučba a ciwilne zakitowanje za šulerjow džewjateho lětnika

hólcy nawuknu třělenje z powětrowku abo maršěrowanje a holcy třělenje kaž tež zastaranje zranjenych

dobrowólne pošulske zaběry:
- towaršnosť za sport a techniku
- armejowe sportowe towarstwo

winowatostne předmjety:

- wot 1. do 6. lětnika: ručne džěto a šulska zahroda
- wot 7. do 10. lětnika: zawod do socialistiskeje produkcije
- wot 7. do 10. lětnika: wučbny džěń w socialistiskej produkciji abo produktiwne džěto

winowatostne pošulske poskitki:

„młodži pioněrojo“ abo „swobodna němska młodžina“

1984

titul: UNESCO-projektna šula

1976

wotewrjenje Ralbičanskeho stadiona



1997

zawjedzenje
šulskeje nowiny



2002/2003

założenje
dźiwadloweje
skupiny

wot 2005

nowy předmjet hospodarstwo-
technika-domjacnosć w
modernizowanym techniskim
centrumje w starej šuli

2007

napis „Serbska šula
Ralbicy“ z lipowym
łopješkom na
swislach



myto: „šula z ideju“

wučerjo wuča přeni raz
po metodze team-
teachinga

1989

šulski system po
zapadnym principje a
doba kompjueterow



2009

započatk
přitwara noweje
zakładneje šule



dospołne
saněrowanje
čětozwučownje

2022

1. regionalne
powołanske wiki

2019

projekt Erasmus+
so zawjedže

2013/14

wuwučowanje po
konceptiji 2plus



Hladamy do přichoda

Z prašenjom „Kak předstajiš sej šulu w přichodže?“ su so šulerki a šulerjo 10. lětnika njedawno zaběrali. Woni napisachu k tomu artikl, kotryž móžemy w Jubilejnej zběrce Serbskeje zakładneje a wyšeje šule nadeńć. Wuslědki artikla kaž tež dalšich naprašowanjow chcemy wam, lubym čitarkam a čitarjam, rady zjimajo předstajić. Kak přińdžemy wšědny dzeń do šule? Šulerki a šulerjo maja to hižo konkretnu předstawu: Po puću budu husćišo e-busy a e-awta, kotrež njetrjebaja ani wodžerja wjac. Nimo toho budže wjace wuknjacych z kolesami abo pěši po puću.

W hodžinje budže so fleksibelnišo a wotewrjenišo ze sedženjom wobchadžeć. To rěka, zo móža so blida husćišo k wšelakim formam přestajić (na přikład na u-formu) a njedawaja přeco jenož „normalne“ stólcy, ale tež za chribjet přijomniše móžnosće kaž gymnastikowe bule abo ergonomiske stólcy a hečki. Za lěpše wuknjenje změje kóžda rjadowniska rumnosć jedyn balkon.

K džěłanju wobsedža wuknjacy šulski i-pad, dokelž budže so stajnje a mjenje z knihami džělać. Kumštna inteligenca budže stajnje a bóle prezentniša. Nimo toho změja jenož hišće pjeć do šěsć hodžinow wučby wob dzeń.

Kuchnja změje nimo wegetariskich jědžow tež wegan a dalše alternatiwy na wuběrk. W šuli dawaja tohorunja wosebite awtomaty z pićom a jědžu.

Při problemach a w ćežkich situacijach steji kóždej šulerce a kóždemu šulerjej psychologowka k dispoziciji. Tak přewjedu so tež prawidłowne lěkarske přepytowanja w šuli.

W šuli budu wjac wuknjacych z druhich krajow a z druhim nabožinskim a kulturnym pozadkom.



Krótke předstajenje někotrych džěłarničkow jubileja

Štó?	tema
UNESCO 5	UNESCO we Łužicy
SAENA (Sakska energijowa agentura)	wobnowjomne energije
wědomostne džěłarnički (Helmoltz Zentrum Dresden)	zmysły a optiske mylenja; elektrostatika; swěca, barby, spektry
přirodowědne džěłarnički (přirodoškitna stacija Njeswačidło)	kompost; elektroniski šrot
Płomjo	Płomjo
medijowe džěłarnički (Lucija)	Geo-caching, robotika
Witaj	powěsće, koleso
Serbski rozhłós	zhotowjenje jubilejneho wideja

Slěduja džakne słowa našeje šulskeje wjednicy, knjeni Koberoweje

Wutrobnje džakuju so wšitkim, kotřiž su nas w předpolu a w běhu jubilejnych dnjow podpěrali a k tomu přinošowali, zo zwostanu nam swjedženske dny njezapomnite dožiwjenje.

Srjedu, dnja 24.09.2025, přewjedźechu eksterni partnerojo, ale tež starši našich šulerjow džěłarnički, na kotrychž so zakładna a wyša šula wobdžělišćej. Wutrobnjy džak za pisanu paletu poskitkow. Cyle wosebity a wulki džak słuša knjeni Manjappara, kotraž měješe hłownu organizaciju džěłarničkow a jubilejneje wustajeńcy w rukomaj. Knjezej Kralej-Zahrodnikej so džakuju za organizowanje a wuhódnoćenje zhromadneho sportoweho dnja ze zakładnej šulu, kotryž přewjedźechmy štwórtk, dnja 25.09.2025. Džakuju so tež šulerjam rjadownje 10/2, kotřiž nahromadźichu pod nawodom knjeza Wowčerja zajimawe fakty a informacije wo našej šuli a jeje stawiznach a tute w zběrce wudachu.

Njesměrnje wulka podpěra běchu nam domownik Tobias Hrjehor a gmejnskej džěłačerjej Robert Rycer a Achim Měrcink. Njeličomne hodžiny běchu nam w šuli poboku a hustohdy krótkodobnje na naše próstwy a přeća reagowachu. Wam zapłać Bóh. Za financnu podpěru we wysokosći 1.000 € džakuju so gmejnje Ralbicy-Róžant, tak zo móžachmy jewišćo a zwukowu techniku zapłaćić.

Wulki podžěl na radženym jubileju ma tež naša šulska kuchnja. Džakujemy so tu wosebje za sponsorowanje a móžnosć wužiwanja kuchnje a nadoby kaž tež za podpěru při zhotowjenju přikuskow na swjedženskim wječoru.

Tež staršim našich chowancow zakładneje a wyšeje šule so wutrobnje dźakuju, kotřiž su nam w předpolu jubileja kaž tež na a po swjedženju pomhali, wosebje staršiskej rěčnicy knjeni Boršcynej za koordinowanje njeličomnych nadawkow.

Za wupožčenje, na- a wottwar stanow słuša dźak wjesnemu towarstwu z Ralbic, swójbjje Wróblec z Kamjeneje a swójbomaj Browatzkec a Borškec. Ze skakanskim hrodom a darts-hru je Philip Müller našich młódsich hosći zwjeselił, a tež jemu so dźakuju.

Wšitcy sobuskutkowarjo na programje maja podžěl na pozitiwnym wothłosu a dźakuju so spěwarjam, młódsim a staršim rejowarjam, hudźbnikam a dźiwadźelnikam, wosebje tež moderatoromaj kn. Rjedže a Sörenej Čórlichej, kotrajž wušiknje přez program wjedžeštaj. To wšo njeby bjez zwukoweje techniki Franka Wjesele móžne było. A bě rjenje, zo móžachmy cyły program w serbskej rěči přewjesć a tuž dźakuju so na tutym městnje našej sekretarce Reginje Brězanowej za simultany přełožk do němčiny.

Za wjerčenje wideja k našemu nowemu spěwej dźakuju so Dianje Fryčec-Grimmigowej a Benej Šołće, a wosebity dźak słuša Marhaće Cyžec-Korjeńkowej za skomponowanje jubilejneho spěwa, za nazwučowanje tutoho a organizowanje nahrawanja w studiju Johanna Gerstengarbeho w Drježdźanach.

W formje wideja zapopadny wustajeńcu a program tež Michał Cyž ze skawtami a zhotowi nam tak rjanu digitalnu dopomnjenku na wosebity wjeršk tutoho šulskeho lěta.

Cyle wutrobnje dźakuju so wšitkim wučerjam našeje šule za wšu pomoc a podpěru w tym tola chětro napinacym času. A na kóncu słuša tež dźak wšitkim šulerjam našeje šule. Wy sće nam na najwšelakoriše wašnje pilnje pomhali, hač při přihotach, přewjedženju swjedženja abo při rumowanju wustajeńcy. Dźakuju so Wam za wšu poskićenu pomoc a za zwólniwe přewzaće nadawkow.

INFORMACIJE – TERMINY – WŠELČIZNY

5. nazymnika

7.-9. lětnik w dźiwadle

6. nazymnika

10. lětnik hólcy na wolejbulowym
wubědźowanju

12. nazymnika

10. lětnik holcy na wolejbulowym
wubědźowanju

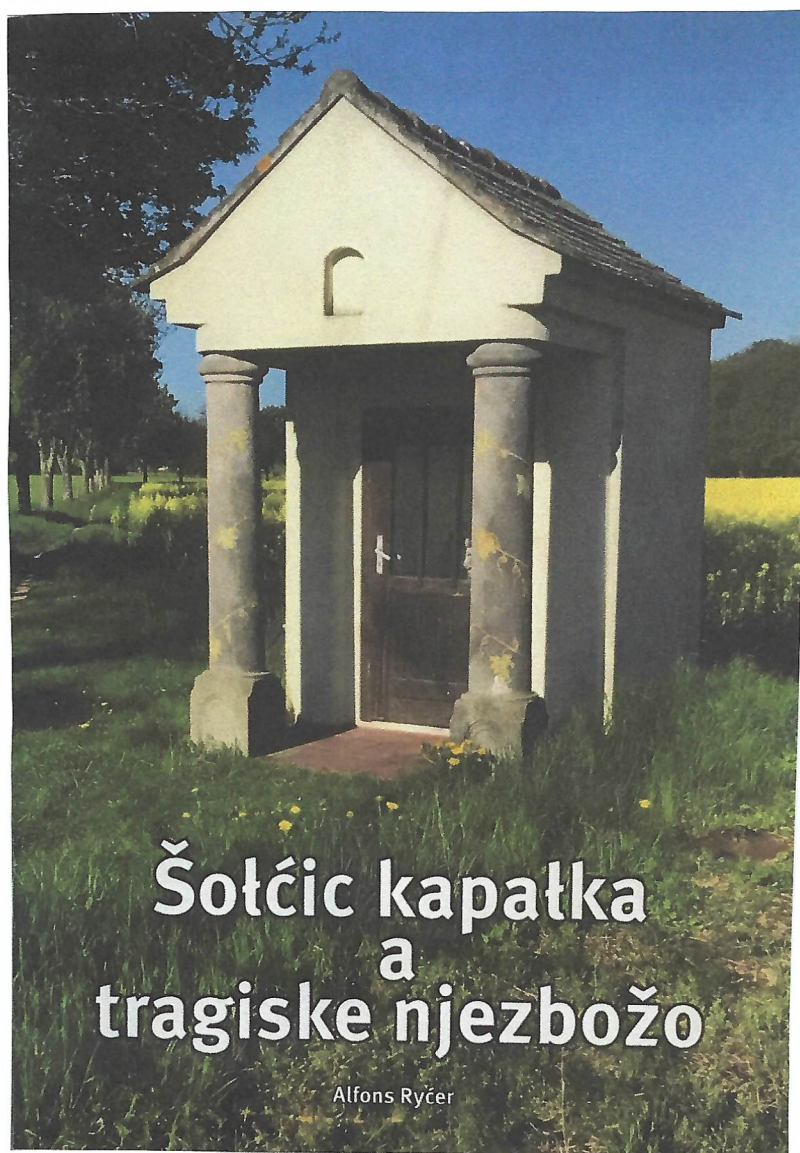
20. nazymnika

9. lětnik ekskursija do BIZ a Budyšin II

1. hodownika

adwentny wolejbulowy turněr

Knižna nowostka



- wo tragiskim smjertnym njezbožu mjez Ralbicami a Róžantom w lěće 1851
- dotal njewozjewjene žórła (sudniske protokole, obdukciska rozprawa, nowinske wozjewjenja atd.)
- dalši wosud zawostajenych a jich swójbne stawizny hač do kónca 20. lětstotka
- 25 stronow, 12 wobrazow, plaćizna 4 €
- na předań pola awtora (tel. 01627292328)

Kak wulka je njespokojnosť, hdyž zmužitosć k woteńdženju dobudže?

Kak wulka je njesprawność, kak hłuboko žadosć za samopostajenym žiwjenjom w swobodže? Móhto to w nowembrje 1848 być, jako je so farar Jan Kilian z někotrymi Serbami do noweho swěta podať. Móžemy so do tutoho dyrdomdeja zamyslić? Kruch „won do swěta“ chce Was sobu wzać na łódź: „Ben Nevis“. Chce Was sobu wzać na jězbu, zo byšće sej wšitke serbske pokłady wotkryli. Snadź budže to ćežka jězba, tola žadosć za swobodu a serbskej zhromadnosću přewahuje.

Dalše předstajenja:

08.11.2025, 16 hodź., Dźiwadło na hrodže
w Budyšinje jako swójbne předstajenje

23.11.2025, 17 hodź., „Bjesada“
w Njebjelčicach

07.12.2025, 17 hodź., Kulturny dom
w Sulšecach z kofejom do toho

Kartki pod:

03591/ 584-225

theaterkasse@theater-bautzen.de



Mittagesen Buffet

zur Kirmes in der Scheune

Sonntag 23.11.25 ab 10.30 Uhr – 13.00 Uhr

kermušny wobjed w bróžni

njedźelu 23.11.25 wot 10.30 hodź – 13.00 hodź

Bestellungen nehmen wir gern ab sofort entgegen.

0172-3570908 // info@zeltverleih-diener.de // Mühlweg 10 01920 Naußlitz



Wjeselimy so na Wašu skazanku! Freuen uns auf Ihre Reservierung!

30 Jahre

VVK 15 € / AK 20 €

Bühnenjubiläum

Die beiden Musiker Frank Wessela und
Simon Bjarsch feiern mit Freunden.

Tickets:



Gasthaus Schöнау

17. Januar '26

19:00 Uhr

4 Livebands und Aftershowparty mit DJ

- * Die Band "Neighbor.ink" (Bautzen)
- * Coverrockband "RockRadio" (Leipzig)
- * Oldie Rock/Popband "The Tube Boxx Heros" (Dresden)
- * ein "Best of" der ehemaligen Band "Blue Angels"